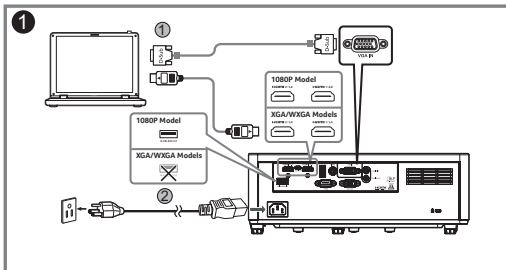




Quick Start Guide

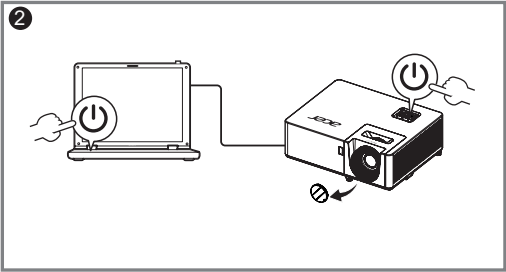
- Panduan ringkas
- Stručná příručka
- Hurtig start-guide
- Schnellstartanleitung
- Guia de inicio rápido
- Höðung daðn sóu dúing nhanh
- Guide de démarrage rapide
- Vodič za brzi početak rada
- Guida rapida
- Gyors üzembe helyezés útmutató
- Snelstartgids
- Hurtigstartveiledning
- Instrukcja szybkiego uruchomienia
- Guia de consulta rápida
- Краткое руководство
- Hızlı başlangıç kılavuzu
- Қысқаша нұсқаулық
- Tez İşşesalma Təlimatı

- Ghid de pornire rapidă
- Priročnik za hiter začetek
- Stručná příručka
- Pikaopas
- Snabbstartguide
- К्वикстарт-гайд
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
- 快速使用指南
- 快速入门指南
- クイックスタートガイド
- คู่มือการใช้งานอย่าง รวดเร็ว
- 빠른 시작 설명서
- Инструкция за brzo učenje i početak rada
- Керівництво для швидкого початку експлуатації
- دليل التشغيل السريع
- குவிக்ஸ்தார்ட் கையேடு
- Հավանորդ արագ արդիւնք



Connecting to a Computer

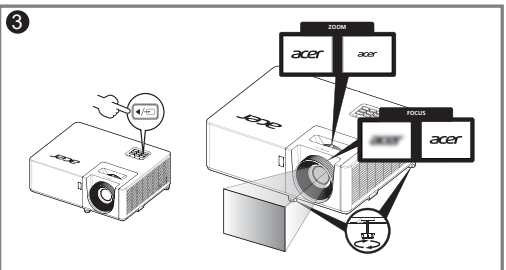
- Menyambung ke Komputer
- Připojení k počítači
- Tilslutning til en computer
- Anschluss an einen Computer
- Conexión a un ordenador
- Kết nối với Máy tính
- Connecter un ordinateur
- Povezivanje s računalom
- Collegamento a un computer
- Csatlakoztatás egy számítógéphez
- Verbinden met een computer
- Koble til en datamaskin
- Podłączenie do komputera
- Conectar a um computador
- Подключення до комп'ютера
- الاتصال بجهاز كمبيوتر
- Bir bilgisayarla bağlama
- Компьютерге жалғау
- Kompjuterə Qoşulma



Powering On the Projector

- Menyalakan Proyektor
- Zapnutí projektoru
- Tænd for projektoren
- Den Projektor einschalten
- Encender el proyector
- Bật nguồn trên Máy chiếu
- Allumer le projecteur
- Uključivanje projektor
- Accensione del proiettore
- A projektor bekapcsolása
- De projector inschakelen
- Slå på projektoren
- Włączanie projektora
- Ligar o projector
- Включение проектора
- Projektöre Güç Verme
- Проекторды іске қосу
- Projektörün Yandırılması

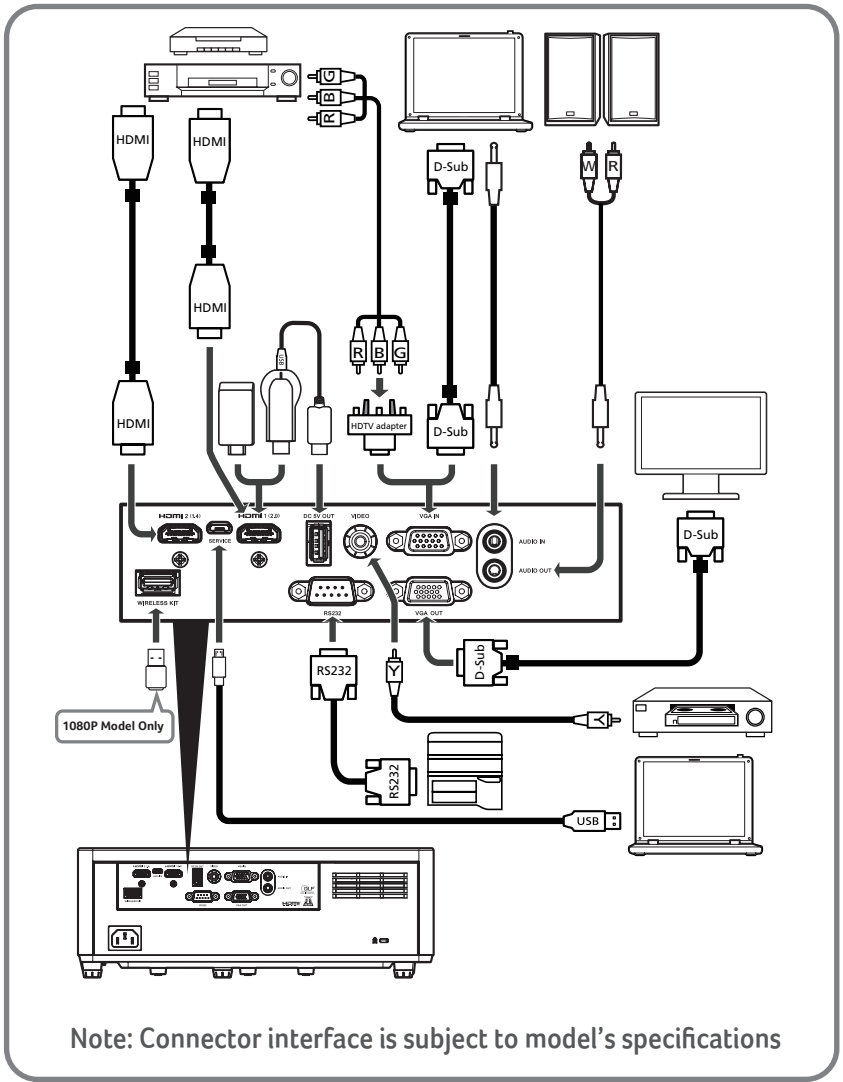
- Pornirea proiectorului
- Vklop projektorja
- Zapnutie projektora
- Projektorin virran kytkeminen päälle
- Sätta på projektoren
- Включване на проектора
- Ενεργοποίηση του προβολέα
- 啟動投影機電源
- Включивание проектора
- Ανοίξιμο της πηγαίας
- การเปิดใช้เครื่องฉายภาพ
- 프로젝터 전원 켜기
- Uključivanje projektora
- Увімкнення живлення проєктора
- تشغيل جهاز الإسقاط الضوئي
- ձրողդըլտրտանն միցրտըղծն
- Պրոյեկտորի վիագուվը



Adjust the image

- Atur gambarnya
- Upravit obrázek
- Juster billede
- Bild anpassen
- Ansluta till en dator
- Điều chỉnh hình ảnh
- Ajuster l'image
- Prilagodite sliku
- Regolare l'immagine
- Állítsa be a képet
- Pas het beeld aan
- Juster bildet
- Dostosuj obraz
- Ajustar a imagem
- Отрегулируйте изображение
- اضبط الصورة
- გამოსახულებების გასწორება
- Кескінді түзету
- Şekli tənizməyin

- Reglați imaginea
- Prilagodite sliko
- Nastavenie obrazu
- Sääädä kuvaa
- Justeru bilden
- Регулируйте изображението
- Ρυθμίστε την εικόνα
- 調整影像
- 調整圖像
- 画像を調整
- ປຶກມາກຸງ
- 이미지 조정
- Podesite sliku
- Налаштуйте зображення



Note: Connector interface is subject to model's specifications



<http://go.acer.com/?id=17883>

36.7HQ02G002-A
P/N:MC.JTP11.003



EN

- Before operating the projector, it is essential to read the full safety information in the user manual.
- Do not look into the projector lens during operation. The bright light may harm your eyes.
- Do not block projector inlet or outlet air vents. Do not place the projector on an unstable surface as it may damage the projector or injure the personnel.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Do not let objects or liquids enter the projector as this may cause the fire or electric shock.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. Make sure that the operating environment meets the requirements in the user manual.
- Do not install near heat sources such as radiators, heaters, stoves or any other apparatus such as amplifiers that emits heat.
- Please do not open or disassemble the projector as this may cause electric shock. The unit should only be repaired by authorized service personnel.
- Turn off the projector and unplug the power cord before you maintain, install the projector.
- *Use a power strip and or surge protector. As power outages and brown-outs can KILL devices.

ID

- Sebelum mengoperasikan proyektor, penting kiranya membaca informasi keselamatan lengkap di buku petunjuk pengguna.
- Jangan tatap lensa proyektor selama pengoperasian. Cahaya yang terang dapat merusak mata Anda.
- Jangan halangi ventilasi keluar atau masuk udara pada proyektor. Jangan letakkan proyektor di atas permukaan yang tidak stabil karena bisa merusak proyektor atau menyebabkan cedera personal.
- Hanya gunakan pelengkap/ aksesoris yang ditentukan oleh produsen.
- Jangan biarkan benda atau cairan masuk ke proyektor karena bisa menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan biarkan peralatan ini terkena hujan atau kelembapan. Pastikan lingkungan operasi memenuhi persyaratan yang ada di dalam buku petunjuk pengguna.
- Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, alat pemanas, kompor atau perangkat lainnya seperti amplifier yang menghasilkan panas.
- Jangan buka atau bongkar proyektor karena tindakan ini dapat menyebabkan sengatan listrik. Unit hanya boleh diperbaiki oleh petugas servis resmi.
- Matikan proyektor dan lepas kabel daya sebelum memelihara, memasang proyektor.
- *Gunakan kabel ekstensi dan atau pelindung lonjakan listrik, karena terputusnya aliran daya dan pemadaman listrik dapat MERUSAK perangkat.

CZ

- Než začnete projektor používat, je důležité si přečíst úplné bezpečnostní pokyny uvedené v uživatelské příručce.
- Během provozu se nedívejte přímo do objektivu projektoru. Světlo může poškodit Vaše oči.
- Neblokujte vstupní ani výstupní větrací otvory projektoru. Nepokládejte projektor na nestabilní povrch, protože by tím mohlo dojít k jeho poškození nebo poškození osob.
- Používejte pouze doplňky specifikované výrobcem.
- Nedovolte, aby se do projektoru dostaly předměty nebo kapaliny, mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Ujistěte se, že provozní prostředí splňuje požadavky popsané v uživatelské příručce.
- Neumísťujte projektor v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů, ohřivače, kamen nebo jiných spotřebičů, jako například zesilovačů, které vyzařují teplo.
- Neotvírejte nebo nerozebírejte výrobek kvůli možnému zasažení elektrickým proudem. Tento přístroj smí opravovat pouze autorizovaný servisní pracovník.
- Před prováděním údržby nebo instalací vypněte projektor a odpojte napájecí kabel.
- *Použijte prodlužovací kabel nebo přepětovou ochranu. Výpady napájení a dlouhodobé podpětí mohou zařízením ZNIČIT.

DA

- For du bruger projektoren, er det vigtigt at læse alle sikkerhedsoplysningerne i brugervejledningen.
- Se ikke direkte ind i objektivet, når projektoren er tændt. Det stærke lys kan skade dine øjne.
- Du må ikke blokere for projektorens ventilationsåbninger. Placer ikke projektoren på en ustabil overflade, da det kan beskadige projektoren eller skade personalet.
- Brug kun tilslutninger/tilbehør, som er godkendt af producenten.
- Lad ikke genstande eller væsker komme ind i projektoren, da det kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Sørg for, at driftsmiljøet opfylder kravene i brugervejledningen.
- Apparatet må ikke installeres i nærheden af varmelegemer, som f.eks. radiatorer, varmeapparater eller andre apparater såsom forstærkere, der afgiver varme.
- Åbn venligst ikke eller skil ikke projektoren ad, da dette kan forårsage elektrisk stød. Apparatet må kun repareres af autoriseret servicepersonale.
- Sluk for projektoren og tag stikket ud, før du vedligeholder og monterer projektoren.
- *Brug et strømskifte eller en overspændingsbeskyttelse. Strømdåb og strømvariationer kan ØDELÆGGE apparatet.

DE

- Vor Inbetriebnahme des Projektors müssen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung lesen.
- Blicken Sie während des Betriebs nicht in das Projektorobjektiv. Das helle Licht kann Ihren Augen schaden.
- Blockieren Sie keine Zu-Abluftöffnungen des Projektors. Stellen Sie den Projektor nicht auf einen instabilen Untergrund, da andernfalls Projektorschäden sowie Verletzungen drohen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile/Zusatzgeräte.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in den Projektor gelangen, andernfalls drohen Brand- und Stromschlaggefahr. Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung die Anforderungen in der Bedienungsanleitung erfüllt.
- Das Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden, andernfalls bestehen Brand- und Stromschlaggefahr. Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung die Anforderungen in der Bedienungsanleitung erfüllt.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Heizungen, Öfen und sonstigen Wärmequellen inklusive Verstärkern.
- Versuchen Sie nicht den Projektor zu öffnen oder auseinander zu bauen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Der Projektor darf nur von autorisiertem Kundendienstpersonal repariert werden.
- Vor Wartung und Installation des Projektors den Projektor abschalten und das Netzkabel trennen.
- *Verwenden Sie eine Steckdoseleiste und/oder einen Überspannungsschutz. Da Spannungsspitzen und Stromausfälle Geräte zerstören können.

RO

- Înainte de a utiliza proiectorul, este esențial să citiți toate informațiile de siguranță din manualul de utilizare.
- Nu priviți în lentila proiectorului în timpul utilizării. Lumina intensă vă poate afecta ochii.
- Nu blocați orificiile de intrare/ieșire pentru ventilație ale proiectorului. Nu așezați proiectorul pe o suprafață instabilă, deoarece există riscul deteriorării proiectorului sau al rănirii personalului.
- Folosiți doar atașamente/accesorii specificate de producător.
- Nu permiteți pătrunderea în proiector a unor obiecte sau lichide, deoarece acest lucru poate provoca incendii sau electrocutare.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau șoc electric, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Asigurați-vă că mediul de utilizare îndeplinește cerințele din manualul de utilizare.
- Nu instalați lângă surse de căldură, cum ar fi calorifere, radiatoare, sobe sau orice alte aparate, cum ar fi amplificatoare care emit căldură.
- Vă rugăm să nu deschideți sau dezasamblați proiectorul, deoarece acest lucru poate provoca șoc electric. Aparatul trebuie să fie reparat doar de către personalul autorizat de întreținere.
- Opriți proiectorul și scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a instala proiectorul.
- *Utilizați un prelungitor multiplu și/sau un dispozitiv de protecție la supra-tensiune. Deoarece penele de curent sau căderile de tensiune pot DETERIORA sever dispozitivele.

SL

- Pred uporabo projektorja morate obvezno prebrati vse informacije o varnosti v uporabniškem priročniku.
- Med uporabo ne glejte na ležejo v objektiv projektorja. Močna svetloba lahko poškoduje vaše oči.
- Ne blokirajte prevaževalnih rež za dovod ali odvod zraka. Projektorja ne postavljajte na nestabilno površino, saj lahko v nasprotnem primeru poškodujete projektor ali osebe.
- Uporabljajte samo pripomočke/dodatno opremo, ki jo odobri proizvajalec.
- Preprečite vdor predmetov ali tekočin v projektor, saj lahko povzročijo požar ali električni udar.
- Te naprave ne izpostavljajte dežju ali viagi, da zmanjšate nevarnost požara ali električnega udara. Poskrbite, da delovno okolje izpolnjuje zahteve v uporabniškem priročniku.
- Projektorja ne nameščajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, električni pečiče ali kateri koli drugi aparati, na primer ojačevalniki, ki oddajajo toploto.
- Projektorja ne odpirajte ali razstavljajte, saj lahko s tem povzročite električni udar. Napravo lahko popravi smo usposobljeno servisno osebo.
- Pred vzdrževanjem, namestitvijo ali zamenjavo žarnice izklopite projektor in izkjučite napajalni kabel.
- *Uporabite razdelnik in/ali prenapetostno zaščito. Izpadi električne energije in razelektivne skrozi ktačke lahko UNIČIJO naprave.

SK

- Před obsluhou projektorja je dôležité si přečítať všetky bezpečnostné informácie v použivateľskej príručke.
- Nehľadte do objektivu projektorja počas činnosti. Jasné svetlo by mohlo poškodiť váš zrak.
- Nezakrývajte vstupné a výstupné vetracie otvory projektorja. Neumisťujte projektor na nestabilný povrch, keďže by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja alebo zraneniu personálu.
- Používajte len prídavné zariadenia/príslušenstvo určené výrobcom.
- Diajte na to, aby do projektorja nevnikli žiadne predmety ani kvapaliny, keďže by to mohlo spôsobiť vznik požáru alebo zasaženie elektrickým prúdom.
- Abyste zabránili vzniku požáru alebo zasaženiu elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie pôsobeniu dažďa či vlhkosti. Zabezpečte, aby prevádzkové prostredie spĺňalo požiadavky uvedené v použivateľskej príručke.
- Zariadenie neinštalujte blízko zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, pece, ani blízko žiadnych iných zariadení, ako sú zosilňovače, ktoré vyžarujú teplo.
- Zariadenie neotvárajte ani nerozoberajte projektor, keďže by to mohlo spôsobiť zasaženie elektrickým prúdom. Zariadenie by mal opravovať len autorizovaný servisný personál.
- Pred údržbou, inštaláciou alebo výmenou lampy vypnite projektor a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.
- *Použite predlžovací kábel s viacerými zásuvkami s ochranou alebo chránič proti prepadu. Výpady prúdu a zníženie napätia môžu totiž ZNIČIť zariadenia.

SV

- Innan du använder projektorn är det viktigt att du läser hela säkerhetsinformationen i användarhandboken.
- Titta inte in i projektors lens under användning. Det ljusstrål juster kan skada dina ögon.
- Blockera inte ventilationsmunstycken inlopp eller utlopp på projektorn. Placera inte projektorn på en instabil yta eftersom detta kan skada projektorn eller orsaka personskada på personalen.
- Använd endast tillslutningar/tilbehör som specificerats av tillverkaren.
- Låt inte föremål eller vätskor komma in i projektorn, då det kan orsaka brand eller elstöt.
- Minska risken för brand eller elstöt genom att inte utsätta enheten för regn eller fukt. Se till att driftsmiljön uppfyller kraven i användarhandboken.
- Placera inte i närheten av värmekällor såsom element, spis eller annan utrustning som avger värme, t.ex. förstärkare.
- Avstå från att öppna eller plocka isär projektorn eftersom det kan orsaka elektrisk stöt. Enheten får endast repareras av auktoriserad servicepersonal.
- Stäng av projektorn och koppla ur nätsladden innan du underhåller, installerar projektorn.
- *Använd ett grenuttag eller överspänningskydd. Eftersom strömavbrott och spänningsfall kan FORSTÖRA enheten.

BG

- Преди да използвате проектора, изключително важно е да прочетете цялата информация за безопасност в ръководството за потребителя.
- Не гледайте в лещата на проектора по време на работа. Ярката светлина може да нарани очите Ви.
- Не блокирайте входните или изходните вентилационни отвори на проектора. Не поставяйте проектора върху нестабилна повърхност, защото това може да го повреди или да нарани персонала.
- Използвайте само приспособления/аксесоари, посочени от производителя.
- Не позволявайте предмети или течности да влизат в проектора, защото това може да доведе до пожар или токов удар.
- За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага. Уверете се, че работната среда отговаря на изискванията в ръководството на потребителя.
- Не инсталирайте в близост до източници на топлина, като радиатори, нагреватели, печки и други уреди.
- Оборудването да се ремонтира само от оторизирани сервизен персонал.
- Изключете проектора и изключете захранващия кабел преди поддръжка, инсталация или смяна на лампата.
- *Използвайте разклонител и/или защита от пренапрежение. Спирането на тока и падове на напрежението може да унищожат устройствата.

